

CAMBRIDGE BOOKS FOR LANGUAGE TEACHERS

剑桥英语教师丛书

# Developing Reading Skills

# 英 语 阅 读 教 学

Françoise Grellet 著

人民教育出版社  
外语教学与研究出版社  
剑桥大学出版社

基础教育教材系列

# Developing Reading Skills 英语阅读教学

基础教育教材系列



基础教育教材系列

Cambridge Books for Language Teachers  
剑桥英语教师丛书

# Developing Reading Skills

## 英语阅读教学

A practical guide to reading  
comprehension exercises

Originally published in The New Directions  
in Language Teaching Series, edited by  
Howard B. Altman and Peter Strevens

Françoise Grellet 著

冯晓媛 导读

人民教育出版社

外语教学与研究出版社  
剑桥大学出版社

---

### 图书在版编目 (CIP) 数据

英语阅读教学 / (英) 格瑞莱特著; 冯晓暖导读。  
- 北京: 人民教育出版社, 2000. 10  
(剑桥英语教师丛书/刘道义主编)  
ISBN 7-107-13982-7

- I. 英...
- II. ①格... ②冯...
- III. 英语课-教学法-中学-师资培训-教材
- IV. G633.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 54201 号

---

Licensed edition for sale in People's Republic of China only.

Not for export elsewhere.

© Cambridge University Press 1981

This edition of *Developing Reading Skills* by Francoise Grellet is published by arrangement with the syndicate of the Press of the University of Cambridge, Cambridge, England.

本书由剑桥大学出版社授权人民教育出版社出版

版权所有，侵权必究

人民教育出版社 出版发行

(北京沙滩后街 55 号 邮编:100009)

网址:<http://www.pep.com.cn>

北京印刷一厂印装 全国新华书店经销

2000 年 10 月第 1 版 2000 年 11 月第 1 次印刷

开本: 650 毫米 × 980 毫米 1/16 印张: 17

字数: 127 千字 印数: 00 001—10 000 册

定价: 22.90 元

## 编委会成员

丛书总序：刘润清

编委会主任：刘道义

编委会副主任：张连仲 李静纯

编委会成员：（按笔划顺序排列）

王松美	申 薇	刘学惠	冯晓媛	李 力	李玉陈
李静纯	何向明	徐秀芝	吴本虎	吴 欣	陈冠英
林 立	武 成	武尊民	庞继贤	郑旺全	郝建平
袁昌寰	龚亚夫	舒白梅	程晓堂	蔡剑峰	

本书导读：冯晓媛

策 划：申 薇 郑旺全

责任编辑：郑旺全 孙宇娟

责任印制：生振东

# 总序

外研社和人教社联合推出这套“剑桥英语教师丛书”，以配合全国中小学英语教师的培训工程。付印之前，他们把这套丛书拿给我看，并让我写个总序。说实话，一看到这20个书名，我就十分喜欢，因为它们是外语教师培训中经常提到的题目；再看作者，大部分是应用语言学领域里颇有名气的研究者，如Gillian Brown, William Littlewood, Jack C. Richards, David Nunan等，于是我就愉快地接受了他们给我的任务。

我翻阅了这20本书，并阅读了《面向21世纪教育振兴行动计划》和其他有关中小学骨干教师的培训计划和实施方案。可以说，“剑桥英语教师丛书”涉及的知识面广（包括外语教学理论、外语教学实践、外语测试理论、外语教学研究中的方法），内容实用，文字通俗易懂，是中小学英语教师培训的好教材，它的引进出版必将加强外语专业的教材建设，一定会推动基础外语教育的改革。

细心的读者会发觉，在英文学术文献中，师资培训这个概念已变化三次。开始，人们都使用teacher training一词，但后来许多人认为，training一词更多是指技术、手艺上的培训，是培训教书匠的，对教师的通才教育和智力开发是不加过问的。于是出现了teacher education（师资教育）这一用法，意思是说，这种培训不再只交给老师明天的听力课或阅读课如何如何去上，而是开设普通语言学、应用语言学、语言测试和评估、科研方法等课程，提高教师的理论意识，扩展他们的思维空间，很像我们讲的素质教育。但是，后来人们还是觉得“师资教育”对教师限制多了一些，因为这仍然只是把现成的理论或发现告诉教师。于是，最近常使用的概念叫teacher development（师资发展），更加强调在“教育”的基础上，鼓励教师去反思自己的教学，观察自己的课堂行为，评估自己的教学效果，开展“教学行为中的科研”（action research），也就是说，教给教师如何在教学实践中验证别人的发现，形成自己的信念，反思自我，使每一次决定都有根有据，每一个判断都有理论支持。此外，还有一个中性的词叫teacher preparation。这里不妨引用两段话加以说明。在*Beyond Training*一书中，作者强调说：Without discounting the importance of basic teaching skills in teacher preparation, the orientation to teaching

discussed in this book is an attempt to look beyond these dimensions of teaching to the beliefs, knowledge, and thinking that underlie their successful use. The argument pursued throughout the book therefore is that teacher education needs to engage teachers not merely in the mastery of rules of practice but in an exploration of the knowledge, beliefs, attitudes, and thinking that inform such practice (XIV)。在 *Second Language Teacher Education* 一书中，作者说：An alternative approach to the study of teaching and to the development of goals for teacher preparation programs is the examination of the total context of classroom teaching and learning in an attempt to understand how the interaction between and among teacher, learner, and classroom tasks affect learning. This can be called a holistic approach, since it focuses on the nature and significance of classroom events and involves both low-inference and high-inference categories. Such an approach implies different goals for teacher preparation : “Holistic approaches work towards training goals not all of which can be broken down into individually verifiable training objectives, and they stress the development of personal qualities of creativity, judgement and adaptability...The formulistic or prescriptivist nature of a mere ‘Vocabulary training’ approach to [teacher training in TESOL] is contrasted by holists with an ‘education’ in more general principles”。(Britten, 1985a:113)

“中小学骨干教师国家级培训方案”恰好符合“师资发展”这个基本精神。文件规定的培训内容包括：1. 教育理论与教学技能。着眼于提高中小学教师的理论文化素养，开拓视野，更新知识结构，提高职业成熟度，增强学术能力和自我提高能力；2. 教育教学实践与考察。着眼于提高中小学教师在工作中实施素质教育的能力，加强理论指导教学实践的能力，为形成教学风格和教学特色打基础；3. 课程研究。着眼于提高中小学教师的科研意识和研究能力，善于发现和掌握教育教学规律，善于反思性地总结，增强创新能力。这套“剑桥英语教师丛书”为这个实施方案的落实提供了教材上的保证。这 20 本书中，有几本是关于外语教学理论的，如 *Foreign and Second Language Learning*, *Psychology for Language Teachers*, *Affect in Language Classroom*, *The Context of Language Teaching*；有几本

是关于语言教学技能和实践的，如 *Teaching Listening Comprehension*, *Developing Reading Skills*, *Beginning to Write*, *Lessons from Nothing*, *Teaching the Spoken Language* 等；有两本是关于语言测试与评估的：*Testing for Language Teachers* 和 *Classroom-based Evaluation in Second Language Education*；有两本是关于外语教学中的科研方法的：*Understanding Research in Second Language Learning*, *Action Research for Language Teachers*；还有三本是关于师资发展的：*Second Language Teacher Education*, *Beyond Training* 和 *Reflective Teaching in Second Language Classrooms*。有关教师培训的这三本书也可以看作是有关教育理论和外语教学理论的著作。对一项中小学英语教师培训工作来说，这样几种内容就是足够用的了。

我建议，本套丛书的使用者注意两点：第一，这套书不仅仅传授技巧，更重要的是提供思想和方法；不是提供对问题的现成答案，而是告诉你各种理论观点和看法；阅读它们的最终目的不是要知道一篇课文如何来教，而是要知道如何进行创造性的思维。换句话说，这套书不是培训“教书匠”的，而是培训善于思考的教师和研究者的。每位语言教师对外语应该如何教和如何学都是有自己的信念的，只是有的教师的信念不可明白而已。学习语言教学理论，就是把你的信念理论化，让你在见到多种不同看法之后，根据自己的经历，形成自己的、有根有据的、可以言明的教学观点，并在实践中不断完善这种观点。只有这样，你在将来的实际工作中所作的决定才不是盲目的，而是有根据的，有一种自我反思和自我纠正的机制。

第二，本套丛书的读者应该努力初步掌握外语教学中的科研方法，学会设计小型的科研项目，学会进行课堂观察，设计问卷，经常写教学日志，会抽样，会收集各种数据，会统计和分析数据等。一旦学会进行研究，教学过程就不会再那么枯燥(因为你随时都在反思眼前所发生的一切)，学生的语言错误不再那么令人愤怒(因为学生的中介语系统能告诉你许多鲜为人知的学习理论)，教、学、科研将会成为一个有机的整体(教与学不断向科研提出新的问题；科研不断反馈于教和学)。可以设想，如果我们的绝大部分中小学英语教师都能做到以上两点，我国的基础英语教育会出现质的变化。

祝贺“剑桥英语教师丛书”在我国的出版！

祝中小学英语教师国家级培训工程圆满成功！

## 导 读

《英语阅读教学》(*Developing Reading Skills*) 是剑桥大学出版社出版的语言教学系列丛书之一, 它论及阅读理解过程与阅读技能的培养。我们可以通过本书前言简明扼要的理论介绍和大量的阅读练习看到作者 Francoise Grellet 对阅读和阅读技能有着深刻的认识, 并在培养和提高阅读技能方面有其独到的见解。*Journal of Reading* 在评论此书时指出: “尽管这本书的主要使用对象是将英语作为第二语言的英语教师, 但它所提供的练习也同样适合于教授其他语种的外语教师, 书中的大部分练习还可用于母语教学中的阅读技能培训。”

长期以来, 在我国的英语教学中, 阅读课一直是最受重视的科目。在中学英语教学乃至大学英语基础阶段的教学中, 阅读课所占课时最多, 其课程的设置和教材的选编都受到了极大的关注, 应该说这样做是正确的、必要的。问题是如此之多的时间和精力的投入是否收到了预期的效果? 事实上, 我们的阅读教学还存在一些问题, 其中较为突出的一个问题是阅读课上的训练活动以学习语言知识为主。阅读的目的似乎仅仅是借助所读课文的语言材料来学习语音、语法、词汇, 结果是教师重点讲授语言点、句法结构, 而学生则以为阅读就是熟记单词、语言点, 弄清每句话的语法结构。这种将词汇和语言点从上下文中分离出来进行孤立记忆, 而忽视培养语篇分析能力的教学方法, 会使学生变得“见木不见林”, 不利于拓宽学生的文化知识面, 培养、提高学生分析问题和解决问题的能力。

要走出这一误区, 教师首先应正确地认识阅读。Grellet 在书中明确地指出, 阅读首先是“为了得到乐趣, 为了获取信息”(P4)。可见阅读不应只是为了学习语法、词汇, 更重要的是通过阅读, 获取新的知识、提高认知水平、增强分析和解决问题的能力; 当然, 通过阅读, 学习者也可以得到必要的语言输入(Language input), 从而扩大词汇量, 增强语感, 提高语言水平。

谈到阅读, 就不能不涉及阅读技能。从素质教育的原则出发, 培养学生的学习能力是学校教育的根本。学习英语的学生要掌握所学语言, 就必须在学习好英语的同时, 掌握、了解英语国家的风俗习惯、生活方式, 即

所谓文化背景知识。阅读技能的掌握和运用不仅能使学生在校时通过阅读来获得上述大量知识，而且当他们离开学校以后还可以坦然面对新的环境、新的工作和新的知识。因此，阅读教学就应该，也必须以阅读技能的培养和提高为重点。在具体的阅读过程中，由于阅读内容的不同，作者所采用的表达思想、陈述内容的方法也不同，而读者本身语言水平、认知能力和阅读目的也有所区别，因此阅读的方法也不尽相同。培养和提高阅读技能就是要教给学生不同的阅读方法，并使他们能在不同的阅读活动中，根据阅读对象及时调整自己的阅读方法，以达到最佳的阅读效果。

那么，什么是好的阅读方法？怎样才能培养和提高阅读技能？这正是 Grellet 试图通过本书要告诉我们的。

阅读过程和阅读技能的研究一直是语言教学研究中的重点课题。20世纪70年代以来，这方面的研究有了快速的发展。由于心理语言学的影响，阅读理论的研究开始重视阅读心理机制以及受这种心理机制影响的信息传递和信息处理过程，并通过对阅读行为分析展示阅读能力的构成。新的研究理论认为：阅读过程并不是简单的信息传递和读者被动接受信息的过程，而是一个非常活跃的过程，在此过程中读者自始至终处于积极主动的状态，不停地对视觉信息进行解码、加工和处理。这一过程不光要求读者有必要的语言能力，同时对读者的预测机制、认知能力、语篇分析能力提出了较高的要求。以下三种阅读模式常被阅读理论者用来解释阅读过程：

1. “自上而下”模式 (Top-down model) 或“意念驱动”模式 (Concept-driven model)
2. “自下而上”模式 (Bottom-up model) 或“信息驱动”模式 (Data-driven model)
3. “综合或交替”模式 (Interactive model)

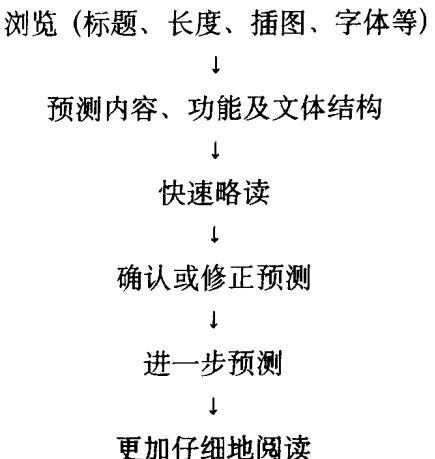
Goodman (1967) 在作了大量研究后认为阅读是一种心理语言猜谜游戏 (a psycholinguistic guessing game)，并推出“自上而下”阅读模式。Goodman的这一模式认为读者在接触到阅读文本时，其中的标题、某个词、某句话、某个图表、甚至某个符号都有可能激活读者大脑中的某些相关知识，从而使读者找到阅读定位，并形成对所读内容的预测。成功的预测可以使读者顺利地完成阅读；反之，读者将不得不推翻自己的预测，寻找新的“论据”，并不断形成新的预测，直至完成阅读。

与之相对的“自下而上”模式则强调输入材料中的语言信息，认为阅读从最小的语言单位入手，对信息进行加工处理，例如从字母的辨认到单

词、短语、句子的理解，乃至对阅读内容的最后判断等。

其后的大量研究证明，无论是“自上而下”，还是“自下而上”的阅读模式都有其局限性（Aebersold & Fied, 1997年）。在Stanovich的模式中（1980），读者由于某一方面知识的欠缺造成阅读障碍时，会自然转借其他方面的知识寻求帮助。例如由于背景知识的缺乏无法形成对内容的预测时，读者会更多地依赖于通过对词汇、句子的辨认和理解来判断内容。Mitchell的研究发现，对于好的阅读者来说，识别词汇已成为一种自动的、下意识的行为，而那些阅读能力较差的读者则不得不借助上下文提供的冗余信息来帮助自己识别词汇（Mitchell, 1982）。实际上，在阅读过程中，两种模式有时会交替出现，甚至同时出现，它取决于文章的类型，读者已有的背景知识和语言能力（Barnett 1989年）。在上述研究的基础上，学者们提出了被阅读理论家们普遍看好的一种新的模式，即“综合或交替”模式。

以上三种模式或多或少地强调了语言知识在阅读中的作用，而70年代后期提出的图式理论（Schema theory）更加强调阅读者的文化背景知识在阅读理解过程中所起的作用。罗姆尔哈特等人指出：“图式是知识的建筑块件。”这些块件在各个抽象的层面上表示知识，读者对输入材料中信息的理解建立在他是否具有相关的背景知识并能及时激活这些知识，相应的图式一旦被激活，就可指引读者加速理解过程（Rumelhart, 1977）。Grellet也强调了背景知识的重要性，她认为，阅读的过程就是一个不断猜测的过程，读者已有的知识比起要接受的新的知识更为重要。这也就是为什么我们要让学生学会利用已知去认识、理解未知（P7）。根据Grellet的见解，阅读理解的步骤如下：



围绕这些主要步骤,本书作者设计了大量的配套练习,并根据训练的重点项目将练习分为以下四节:

1. 阅读技能, 主要涉及语言视觉理解微技能训练项目。
2. 理解作品的意图和功能, 把握作品结构与作品类型的关系。
3. 通过读者对语言因素和非语言因素的反应, 训练理解能力。
4. 提高判断评估作品的能力。

书中的每个练习由三部分组成,第一部分详细介绍训练目的和所涉及的微技能项目;第二部分为阅读材料;第三部分是用来检查理解程度的问题。练习题中既有常见的多项选择和正误判断题,也有供学生讨论的开放性问题。题目的设计具有内容重点突出、形式灵活多样、重视技能培养的特点。

值得一提是 Grellet 指出: 阅读测试的题目应与平时阅读教学中使用的练习题区别开来, 测试题需要做到考点明确、答案精当, 并要考虑到题目类型的可操作性。在为课堂教学设计练习题时, 教师应更多地考虑到语言交际的真实性和实际阅读能力的培养。

综上所述,本书的作者为我们提供了一本非常有价值的书,相信英语教师们会发现它是“一本在备课时想要放在手边的书”。(Bob Jordan)此书题材新颖、内容丰富、实用性强,除课堂教学外,对于广大英语自学者来讲,也是一本能帮助自己增强阅读能力、提高英语水平的有用之书。

冯晓媛  
西安外国语学院

## 一、阅读技能

本章练习所涉及到的阅读技能主要针对如何领悟书面语言形式和培养速读技巧。

就领悟书面语言形式的技能训练而言，Grellet 提供了辨认词语、语句，加强语义领悟能力和获得良好的语篇技能方面的练习。

在阅读过程中，读者不可避免地会遇到生词、难词，如何通过作品中所提供的语言资料，快速、准确地判断词义，对于提高阅读速度、加强理解都是十分重要的。Grellet指出教师应使学生认识到根据上下文推断词义的重要性。教师可通过帮助学生分析推断词义的过程将这一技能示范给学生，使学生体会到不查字典就能理解生词意思的方法所带来的好处，从而积极主动地培养自己的猜词能力。其具体方法有：利用构词法（Word-formation）来辨认同义词（Synonym）、反义词（Antonym）；利用关联词（Link-word）在文中的作用进行逻辑推断，把握其在语篇层次上所起的连接、指代、延伸、反证等作用，从而提高语篇分析能力。

本章提供的速度技能训练主要有略读（Skimming）和跳读（Scanning），后者也被叫作寻读。略读的目的是通过扫描迅速掌握主旨大意，因此，准确快速地识别关键词语并领会其意思是至关重要的。Grellet 提供的有关练习展示了具体训练方法：识别关键词（Key-word），通过对关键词的掌握去推断句子内容；确定段落的主题句（Topic sentence），通过主题句了解整篇作品的主旨大意。另外，还可通过阅读标题或第一段形成对全篇内容的预测（Predicting/Anticipating）。

预测机制在略读中有着非常重要的作用。教师可在课堂教学的具体活动中训练学生的这一主动思考的能力。可操作的方法有：通过读前活动（Pre-reading activity）将学生引入特定的情景中，找出阅读定位；通过标题或关键词启发学生已有的相关背景知识；也可在读完一段后预测作品的其余内容，或在读完作品的大部分后续写结尾。此类活动不仅能帮助学生准确地把握焦点，培养逻辑思维和判断能力，还可极大地激发阅读兴趣，提高阅读效果。

Grellet 还强调了在略读时不要忽视作品的非正文内容：如前言、目

录、插图、索引等。这类信息在不同程度上可以帮助读者预测内容，深化理解。

跳读是速读的另一重要项目。跳读主要用来搜索、确定信息，从而达到找出答案、解决问题的目的。因此，在进行跳读时，读者对于希望获得的信息要有一个明确的认识，即一个具体的问题，带着问题去寻找答案。读者应能在快速扫描中捕捉到所需的信息内容，有时是一个词，一句话或一段话。在开始搜索前，读者也应能将所需信息概括为关键词或词组，以便更为迅速地在文章中找出相对应的词语。

### 思考题：

1. 在阅读训练过程中，就掌握书面语言形式的技能来讲，哪些语言形式应作为重点训练项目？
2. 跳读是在什么情况下采用的一种速度方法？请举例说明。

## 二、理解能力训练

阅读，说到底是读者和作品乃至作者之间的交流，双方的沟通体现在读者能够正确理解作品。在这一章中，Grellet 将训练的重点确定为：领会作品的意图和交际功能；把握作品的结构；弄清作品各部分间的联系。

作品的功能有多种多样，如提供信息，发出指令，提出请求、邀请、劝说、警告等等。教师可选择不同题材、体裁的作品，让学生阅读后做一些归类性的练习。Grellet 指出，如果读者不了解作品的功能就不可能正确地理解作品，因此，教师应强调作品的功能。在这一基础上教师还应教会学生识别不同的语言形式在作品中的不同用途。

掌握作品的结构可帮助读者顺利地完成阅读。本章所提供的练习可帮助我们从不同的层次和不同的角度分析和了解作品的结构。就语句和段落来讲，Grellet 强调了识别主旨句（Topic sentence）的重要性以及具有区别主旨句和论据（Supporting details）能力的必要性。同时，还应加强识别语篇粘合手段（Cohesive devices）和语篇标记（Discourse markers）的能力。从作品的整体结构来看，我们经常会发现作者可能在描写手法或

表现形式上采取不同的方法。例如，根据作品的交际功能，作者可能采用比较、对比、类比、分类等手法，而在内容的表现形式和情节安排上也会采用不同的形式，它们通常表现在语句顺序和段落的安排上。正如Grellet所指出的：这些看似书面语言形式的练习可帮助学生把握作品中信息的排列和分布，并确定关键信息。因为人们在处理视觉信息时会下意识地重写(Rewrite)所读到的词句，而在重写过程中已有的相关信息通常会迅速呈现在大脑中，并促进读者理解、掌握新的信息。

### 思考题：

1. 如何判断一段话中的主旨句 (Topic sentence) 和论据 (Supporting details) ?
2. 文章的交际功能有哪些？是否有相对应的语言标记来揭示文章的类型？如果你读到这样的标题 *On Not Answering Telephone Calls*，你是否可以确定这篇文章属何种类型？

## 三、语言因素和非语言因素的理解训练

本章的内容涉及读者对作品的语言因素和非语言因素的反应。训练的目的是通过提高读者对这两方面因素的理解达到对文章内容的理解。这里，非语言因素指与文字信息相关的图片、表格以及通过图片所展现的人物特征、行为、动作、表情等。

针对非语言因素的训练主要有以下内容：

- 比较技能（将文字信息与相关图片、表格等进行比较）
- 信息转换（将文字信息转化为数字表格或其它图形）
- 寻找答案（解决问题的答案，做事情的方法、步骤等）

针对语言因素的训练有以下内容：

- 比较技能（将谈论同一事件的不同文章进行比较）
- 信息转换（这里指读者利用读到的信息写回信、留便条、填申请表、评估卡等）。
- 学习技能（记笔记、写总结等）。

可以看出，本书作者 Grellet 为我们提供了形式多样、生动有趣的练

习，更为重要的是这类练习反映了现实生活中阅读的目的，因此也就更为自然、实用。试想，在现实中，有什么样的阅读，又有多少阅读会要求读者在读完文章后进行多项选择或正误判断？因而，本章的练习为我们培养、提高学生的实际阅读能力，也为我们扭转阅读教学以应试为主的弊端提供了切实可行的改进方法。相信广大学生会对此类练习产生兴趣。

### 思考题：

1. 你是否曾引导学生阅读药品说明或家用电器使用说明书？如电器使用说明书未提供示意图，是否会增加阅读难度？遇到此类情况，你将如何处理？
2. 试比较以下两种情况：1) 读完一篇故事后让学生口头回答有关故事情节的问题。2) 阅读后让学生以文字或图画形式将故事的主要情节概括出来。用同样的问题来检查学生对故事的理解和记忆程度，并将两种形式检查的结果加以比较。

## 四、评估阅读材料

本章的重点是评估阅读材料。评估阅读材料的目的是使读者正确体会和认识作者的创作观点、意图和目的，以便更准确地理解作品，尽可能多地撷取信息。

根据Grellet的观点，是否具有评估阅读材料的能力是阅读理解能力的一个重要方面。它要求学生能够充分领悟作者的意图、观点及可能存在的偏见等。相关练习的设计展示了两个侧面：1. 正确区别陈述事实的语句与表达观点的语句。2. 领会作者的观点和意图。作者的观点和意图通常通过语气、遣词造句及修辞技巧等表现出来，阅读训练题设计的范围就应包括这一点。值得注意的是，有时即使读者忽视了作者的语气也能掌握作品的情节、内容，因此，为了准确地把握作者的语气，教师有必要对学生做一些专门训练。语气的表达通常和修辞手段紧密相连。

在阅读中，正确理解作者的写作观点、意图和目的无疑是重要的。在阅读过程中针对所读内容，读者有时会自然地产生共鸣、提出疑问。教师

在训练过程中，应设计一些开放性问题，给学生提供陈述自己观点、看法的机会，并与作者的观点、看法进行比较，这类训练可帮助学生提高分析、认识和解决问题的能力。

### 思考题：

1. 如何区别陈述事实的语句和表达观点的语句？作者通过什么语言标记来陈述事实或表达观点？请举例说明。
2. 常用的修辞手段有哪些？你是否读过马克·吐温（Mark Twain）的《汤姆索耶历险记》？其中在 *The Glorious Whitewasher* 一节中作者采用了哪些修辞手段？